
TAALPOST

Redactie: Marc van Oostendorp (Genootschap Onze Taal) en Ludo Permentier (Van Dale Lexicografie bv)

1. Taalnieuws

- Belgische radioverslaggevers zijn minder snel dan hun Nederlandse collega's, maar ook minder slordig.
Bron: Logopediestart, <http://taalpost.nl/r/tp.plx?95>
- De Amerikaanse president George W. Bush mag dan veel taalfouten maken, zijn rivaal John Kerry hult zich in mistige taal.
Bron: Der Spiegel, <http://taalpost.nl/r/tp.plx?96>

De Lessius Hogeschool in Antwerpen is de eerste die in België een volwaardige bacheloropleiding Arabisch aanbiedt.
Bron: Lessius Hogeschool, <http://taalpost.nl/r/tp.plx?97>

2. Woord van de week: 'gitmoteren'

'Gitmoteren' betekent: 'een gevangenis of kamp voor krijgsgevangenen onder een dwangregime brengen dat gericht is op het verkrijgen van informatie van de gedetineerden'. Het woord is een vertaling van het Engelse werkwoord 'to gitmotize'. Dat is afgeleid van 'Gitmo', de militaire naam voor het Amerikaanse kamp Guantanamo Bay op Cuba.

'Gitmoteren' stond op 10 mei voor het eerst in een Nederlandstalige krant in een bericht over de Abu Ghraib-gevangenis. Hoge Amerikaanse militairen, zoals generaal Geoffrey Miller, de voormalige commandant van het detentiekamp voor Talibanstrijders en Al-Qaida-terroristen in Guantanamo Bay, zouden vinden dat Abu Ghraib moet worden 'gegitmoteerd'.

3. Extra: 'amig@s'

Een abonnee meldt ons een interessant nieuw gebruik van het apenstaartje. In het Spaans heb je voor mannelijke vrienden het woord 'amigos' en voor vrouwelijke 'amigas'. Als je tegelijk je vrienden en vriendinnen wilt aanspreken, schrijf je: 'amig@s'. Het apenstaartje wordt hier dus gebruikt als samensmelting van de a en de o.

Wie het wil controleren, kan het woord opzoeken met Google: er zijn al meer dan 57.000 vindplaatsen.

Bron: Google, <http://taalpost.nl/r/tp.plx?98>

Taalpost is een gezamenlijk initiatief van het Genootschap Onze Taal en Van Dale Lexicografie bv. Het wordt op maandag, woensdag en vrijdag gratis per e-mail naar belangstellenden gestuurd.

Archief/aanmelden/afmelden: <http://www.taalpost.nl>

